



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**

Here, you can design your title page

NEW ABC WP4 Pilot's testing - Pilot: Together We Learn Our Worlds

Mapping words and cultures - sketchbook for walks.

Language and culture portfolio

Deliverable 4.3 Pilot action materials.

Type of document – tools for co-creation and creativity work

Responsible local partner – Interkulturalni PL Association

Authors: Urszula Majcher-Legawiec

Other Credits: Typo.wicz

Editor: Interkulturalni PL Association

Project: New ABC - Networking the Educational World: Across Boundaries
for Community-building

Grant implemented under the European Union's Horizon 2020
research and innovation programme. Grant Agreement No. 101004640

The views and opinion expressed in this presentation are the sole
responsibility of the author and do not necessarily reflect the views of
the European Commission



NEW ABC has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 101004640.

The views and opinions expressed in this document are the sole responsibility of the author and do not necessarily reflect the views of the European Commission.



This sketchbook belongs to...

Name:

Family name:

Date of birth:

School:

Class:

My cultural and language biography

My mother tongue/tongues

Other languages I know or getting know (in/outside school)

My first culture

Other cultures, which I know thanks to travels and meeting people

How long do I speak these languages or how long do I learn them?

[illegible]

My big and small journeys

- 1 On the map of the World draw **blue** dot in a place where you were born

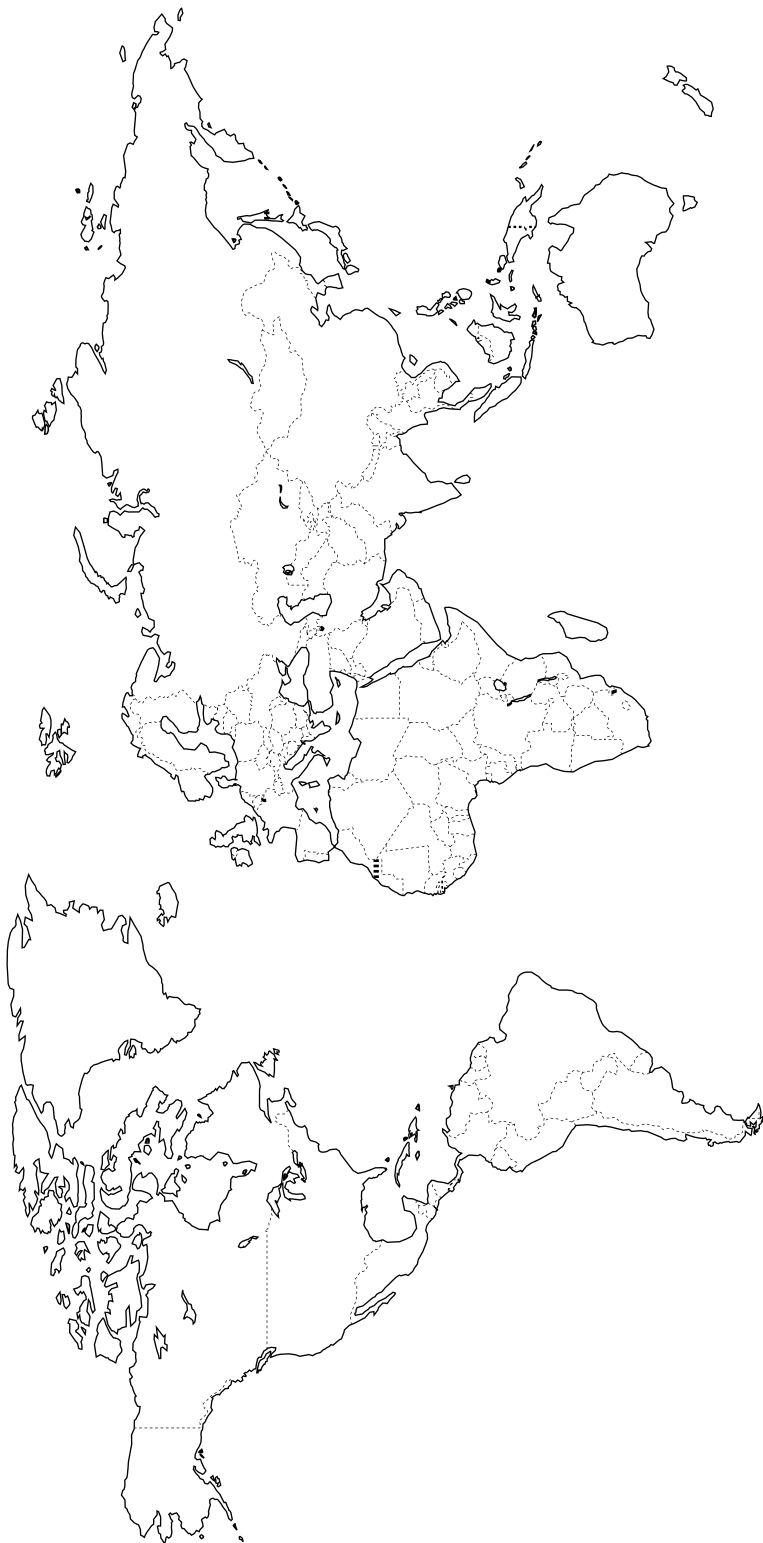
Which country it is? How do you call this place?

- 2 With **green**, tap all places you ever visited. Big cities and small towns

- 3 Draw **red** heart in countries where people you love are living

- 4 Put **yellow** dot in a place you are currently living in

Which country it is? How do you call this place?



Languages around me

I was born in

In the certain locality/city

The first language I heard as a child was

My mom speaks to me in

My dad speaks to me in

In my home we speak

In school I learn in

Make notes and afterwards try to use them in writing a poem

[illegible]

In your school and your neighbourhood make an audit of places accessible for people with disabilities

Make a list of accessible and non-accessible places

What makes one place accessible and another one not? How this can be changed? With your friends plan necessary changes

In the graph write things that are important for you. It may refer to the culture of the country you were born in, language, school, spare time, interests, realations with others

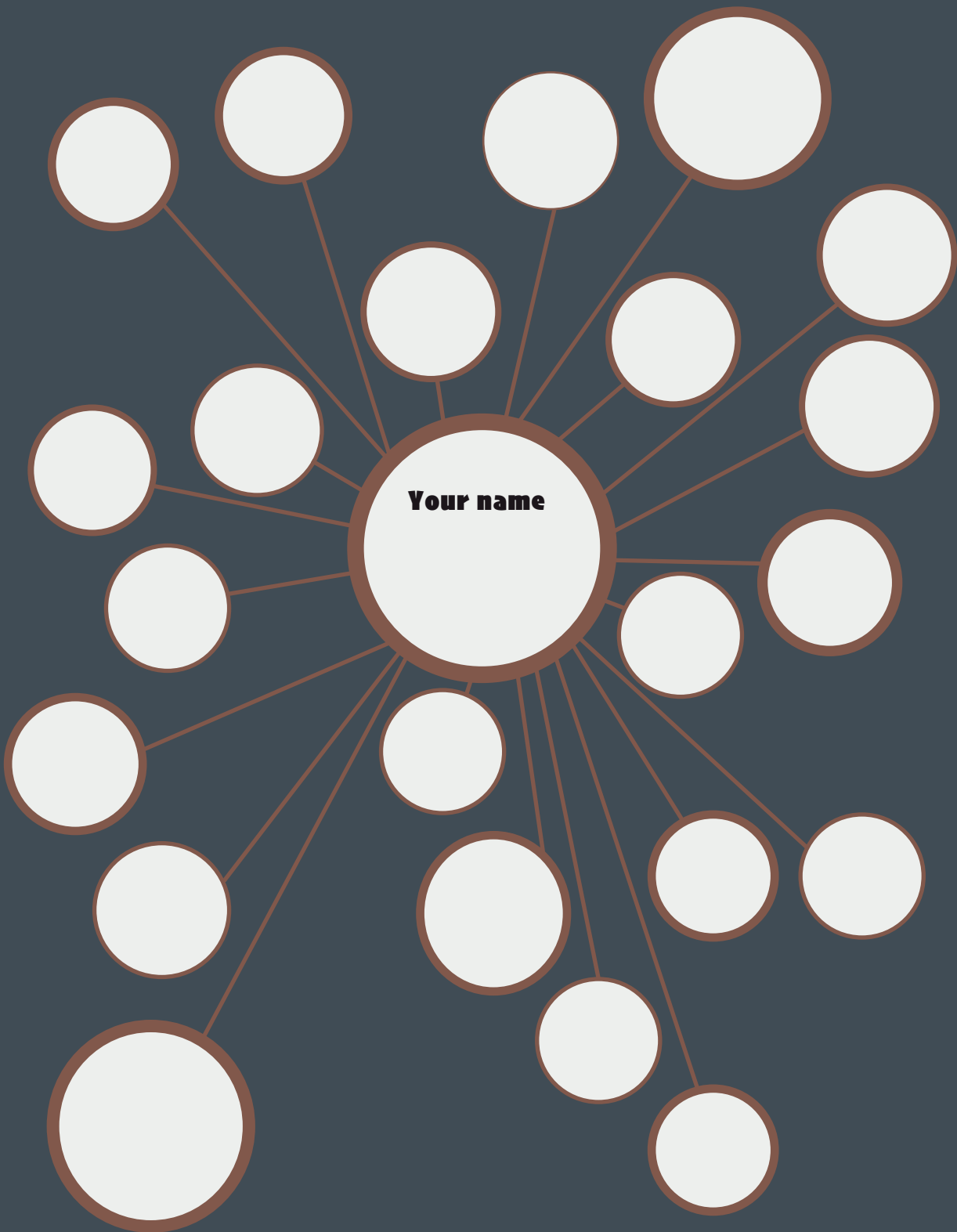
Place for your name

Find among your friends those who wrote the same or similar things. Talk about things that connect you. Put the name of person that shares your thoughts by the category that links you

Place for important things



Write your name in all languages you can. If you have a person(s) in your group who can write your name in their languages ask them to do so.



My school

Take a picture of your school and then - using this photo - try to draw it




Circle on the scale how much you like your school



Compare your drawing and your scale with others in your group. Talk about things you like in your school, and what can be changed. Tell how do you feel in the school. If you speak English well help a person who speaks it less fluent. If you do not speak English well yet, try to show or draw all what you want to say

My classroom

How many people are in your classroom?



**Where are they come from?
(name countries and cities)**



**What languages can be heard in the
school brakes in your classroom/school?**



Ask people in your classroom to sign in this card - let everybody write their names

My meetings with people from other countries

Which country?

Where did you meet?

How did you speak? In what language? Or maybe by gestures? Drawings?

Write names of people from other countries that you met

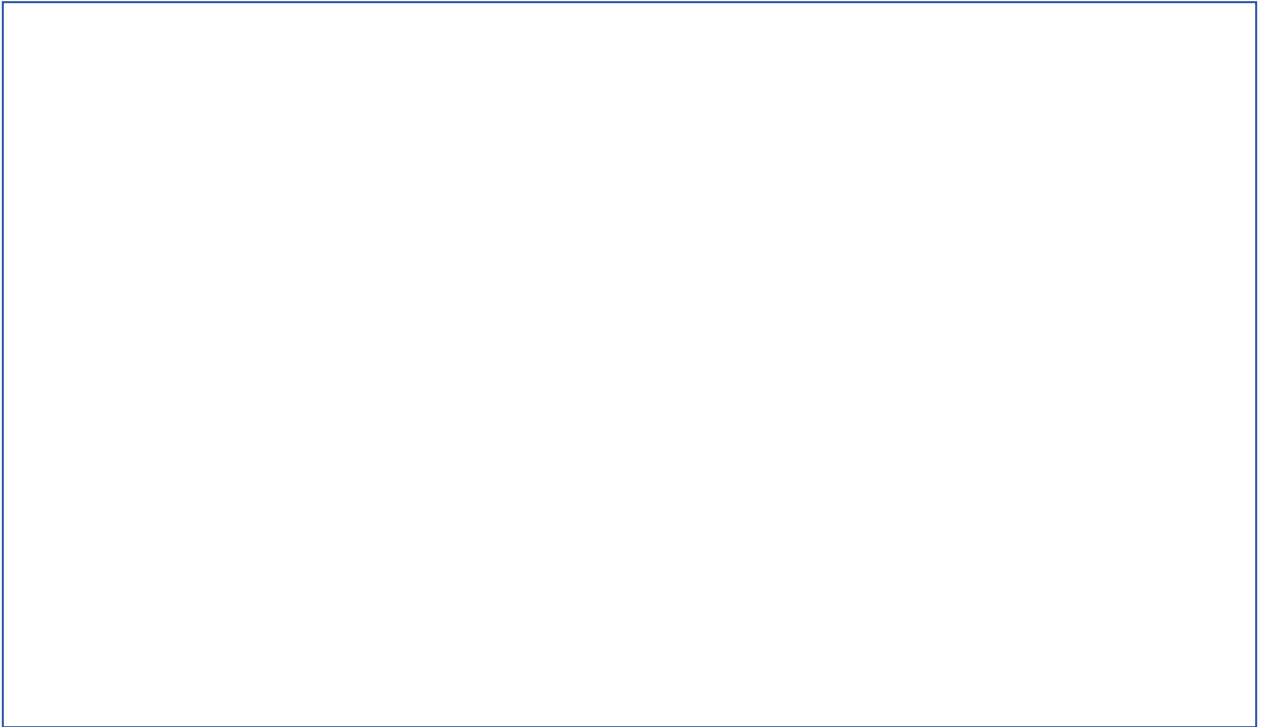
My home

Do you know, where your classmates live?

Do your classmates know where do you live?

Draw your real or ideal room - what do you want to have there

Why this is important to you?



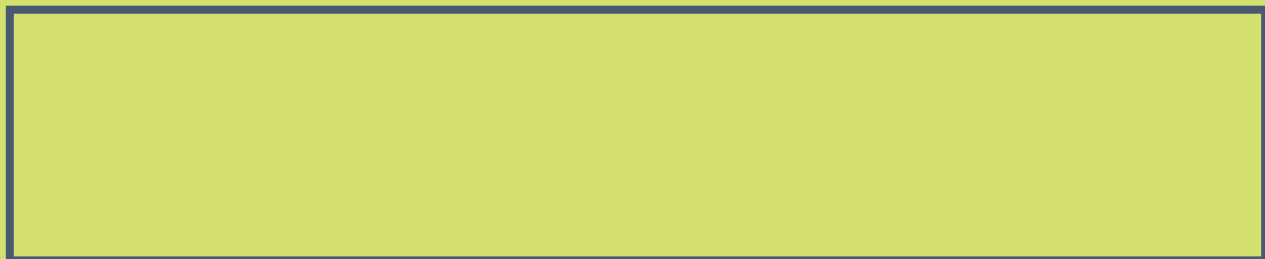
Talk with your classmates about your drawings

My district/ my neighbourhood/ my street

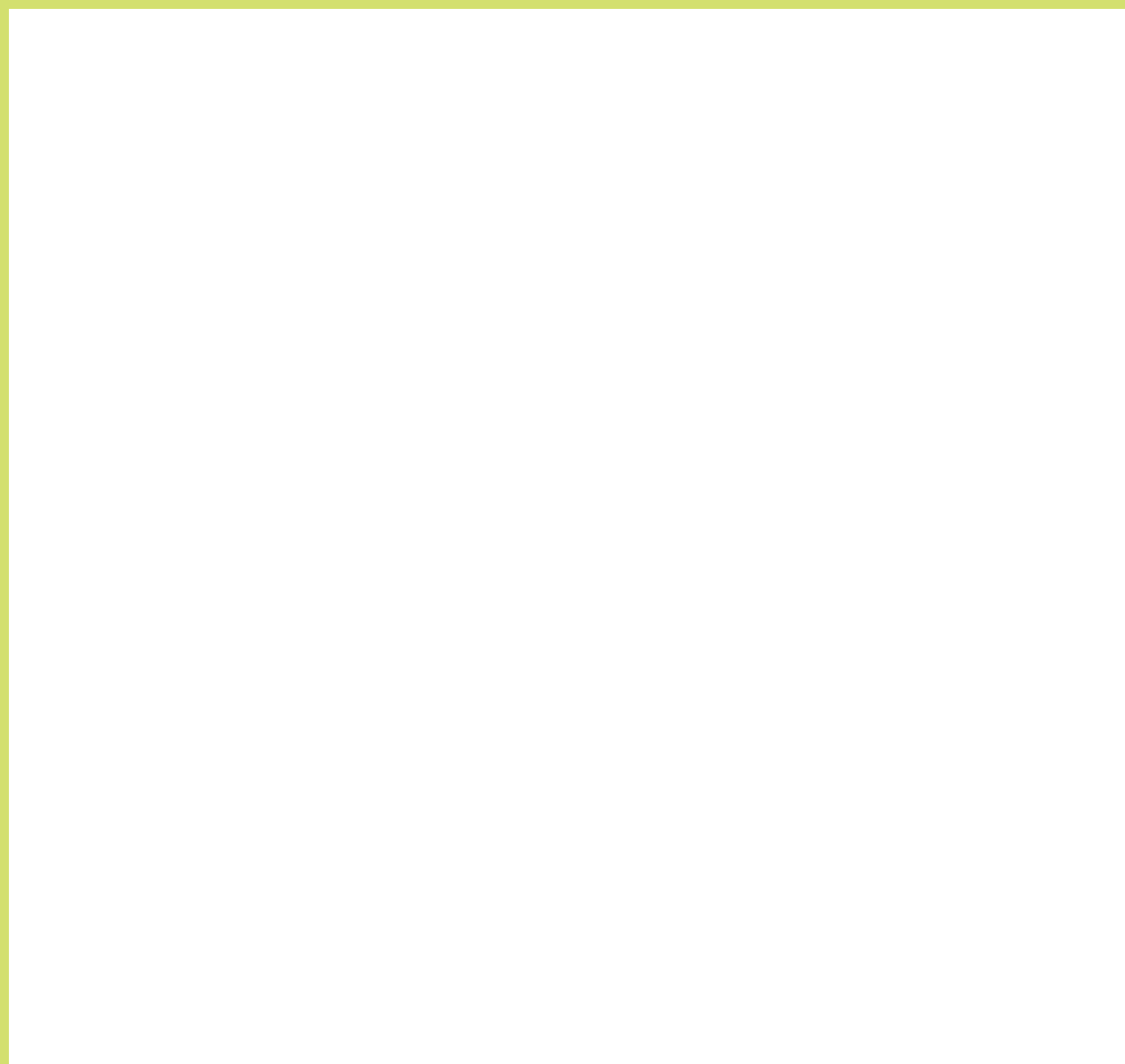
Together choose the best place in your district/ neighbourhood/ street. Why this place is the best?
Take the picture of this place, and then draw it on this card

My district/ my neighbourhood/ my street

How would you encourage others to visit your district or your neighbourhood? Write an advertisement of this place. Shortly tell, why it is worth to visit (or to live in here?).



Design the advertisement/ poster promoting visits in this place



Here I like to meet with friends...

How do you call this place? Where it is?

What one can do here?

Why do you like this place?

What can be changed here?

Plan your changes - you can list your proposals

The most important place in the city/district - what it is?

Who designed this place, who he/she was,
where was he/she from?

Who is coming here?

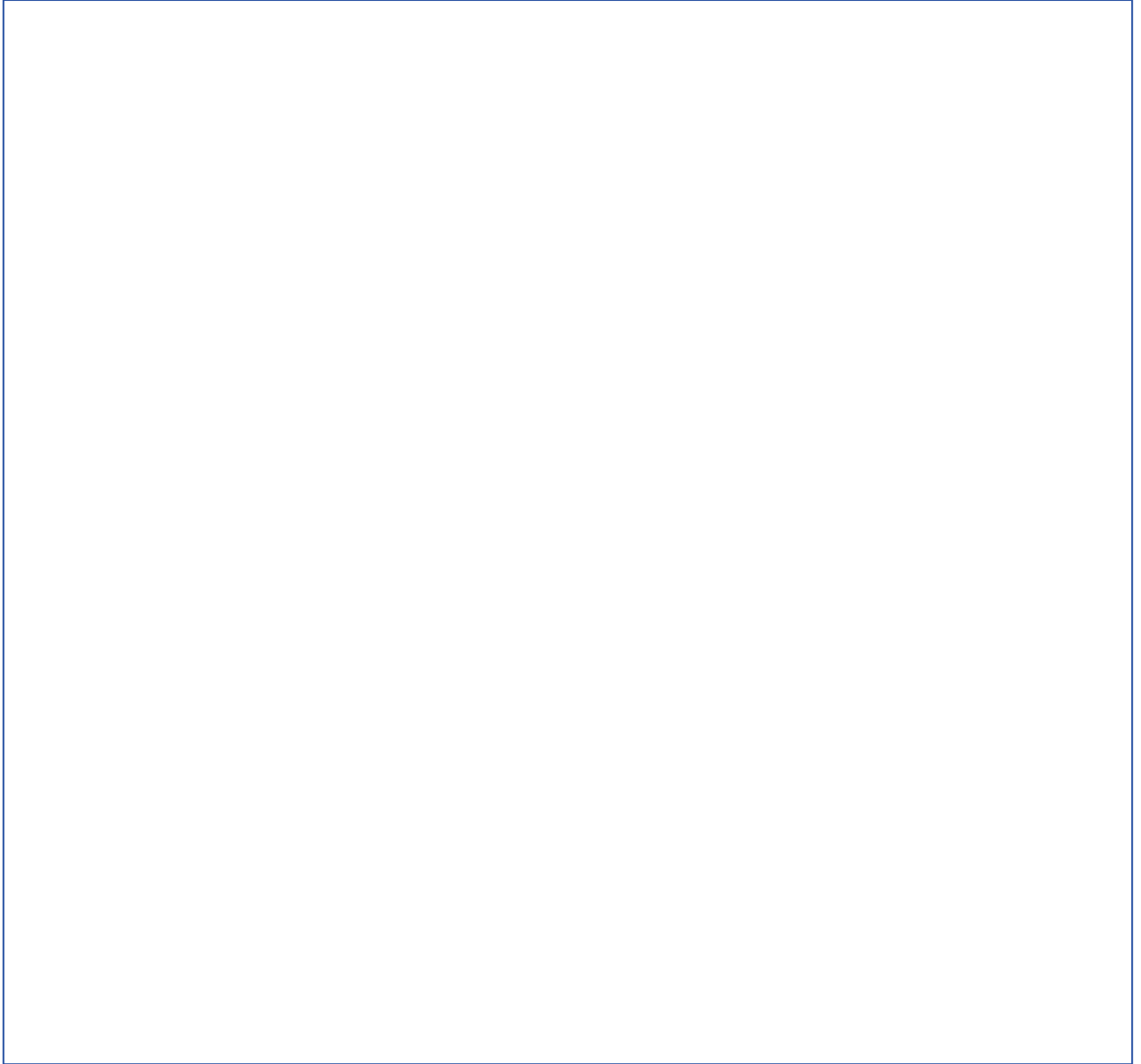
How people spend time here?

Why this place is important?

What functions it plays?

The most important place in the city/district...

Draw this place and mark a desired changes

A large, empty rectangular box with a thin blue border, intended for a drawing or map. It occupies the majority of the page below the instructions.

A place you wish to show your friend

**Why do you think this place is
worth to be shown?**

**What do you feel being in this
place?**

A place, where something important happened

What it was? _____

Was this event planned or not?

Who took part in this event? _____

A place you wish to change

What kind of place it is and why do you want to change it?

.....

.....

.....

.....

.....

Can you do that yourself or you need a helping hand?

.....

.....

.....

.....

.....

Who can help you?

.....

.....

.....

.....

.....

A place you wish to change

Take a picture of this place and make a project of redesigning this place (draw or describe)

A place where I like to spend my time

Draw, describe or present in any form a place you wish to be in. Tell why do you like to spend your time there

A place where I like to spend my time

Check if in your school/class/group there is someone who also like this place - if yes, talk about it and why do you like it?

What can you do here?

Who is spending time here?

Who likes this place?

Make a list of people who like this place

A taboo place - place not for everyone

- 1. Why this place is not for everyone?**
- 2. Is this place misterious?**
- 3. Or may be dangerous?**
- 4. What kind of emotions are linked with this place?**
- 5. Describe this place or draw it**
- 6. Do you like this place?**
- 7. Or maybe this place fear you?**

Ad 1.

Ad 2.

Ad 3.

Ad 4.

Ad 5.

Ad 6.

Ad 7.

A place you dislike or fear of

Describe this place or draw it.

IS THIS PLACE DANGEROUS?

OR MAY BE IT IS UGLY?

**WHAT KIND OF NEGATIVE EMOTIONS
LINK YOU WITH THIS PLACE?**

A place, that reminds your early childhood

- 1. What kind of place it is?**
- 2. What are your memories connected to this place?**
- 3. Where it is?**

Write an essay - a flashback linked to this place or draw, what you remember.

Ad 1.

Ad 2.

Ad 3.

The place of the highest opportunities

What kind of place it is?

Where it is?

What you can do in this place?

Please design this place and describe what kind of benefits you earn from this project, what can earn your friends from your city/locality

Experiences, reflection and autonomy zone

place for drawing, notes

**What have you experienced working
with the sketchbook?**

What have you learned?

**Describe your experiences
however you want**

My project

Please tell what would you like to talk about during the city walks with your class/group?

Propose a topic and prepare questions. Or may be also answers?

place for a drawing

My district from above (or drone?)

What do you think, who is living in your town, your district?

What languages these people speak?

What they are eating, what they are doing in their spare time, what they celebrate?

Do you know your neighbours?

Do you know, where they come from?

Why they are living in your district/town?

Languages around us

Why it is good to know more languages?

Languages around us

A few words in the foreign language

Do you think that learning a few expression in other language can be beneficial?

If you have people in your class who speak other languages, ask them to teach you some words or expressions - write these words or expressions down

Would you like to learn several languages? Languages of your neighbours? If yes, what languages would you choose?

Each of us is different and have individual experiences.

Do you think that if one knew two languages (or more) and have lived in different countries have better understanding of other cultures? Other traditions? Ask about it people who have migration background

Do you know a person who has lived in more than one country? Who he/she was? Was that beneficial?

What can be done to learn more about cultures of the other countries?

I am the host...

Make a list of important things and prepare to welcome a new person in your class/school



What would you tell about your region and its people to your peers from other countries?
What place close to your school would you like to show to a new mate in your classroom?

Different languages, similar words

Talk with people who know other languages than English. Search for words, that are similar and make a dictionary. Do similar words always mean the same?

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. A vertical red margin line runs down the right side of the page. The paper is otherwise blank, with no handwriting or other markings.

Different countries, common experiences

**Talk to people who came to
..... What kind of things/
objects/places in his/her country
are similar to those in
and which differ?**

Make a list of similar things



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**



**Networking the
Educational World:
Across Boundaries for
Community-building**